



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十八四二八七七

一九九零年四月廿七日
星期五

目錄

出入口境自由是生活要素之一	三
港府樂意聽取中國對人權法案意見	三
五月份練靶時間	四
「裝好冷氣迎夏日」運動五月展開	五
明年公眾假期憲報刊登	六
三乙醇胺受出口簽證管制	六
中英聯合聯絡小組會議	七
三月份消費物價指數發表	八
去年第四季船務統計數字發表	十
三月份臨時貿易數字發表	十三
增加中港碼頭碇泊設施	十六
屯門新消防局招標承建	十六
社署接受團體申請九一年度售旗活動	十七
政府建議成立知識產權署	十八
八九年香港海外貿易回顧公開發售	十八
鑽石山區內新路設計修改	二十
修訂產地來源證條例下月生效	二十
結核病新個案下降	廿二

頁

出入境自由是生活要素之一

港督衛奕信爵士今日（星期五）表示，本港市民現時享有的出入境自由，仍是我們生活方式的其中一項基本要素。

衛奕信爵士在主持國際社會服務社國際研討會開幕禮致辭時說，統計資料顯示，單是從中國移居本港的人數，便繼續佔本港每年人口增長的三分之一以上。

他表示，像香港這樣急劇轉變並有很多移民前來定居的社會，自然會有特別的問題出現。

衛奕信爵士說：「為解決這些問題，香港透過公營部門和私營機構的緊密合作，發展本身的福利服務制度。」

衛奕信爵士表示，國際社會服務社為一獨特組織，總部設於日內瓦，服務範圍遍及世界各地，致力幫助有需要的家庭和人士，尤其是協助他們解決一些涉及移民或跨越國界的社會問題。

港督說：「有關移民問題，對香港來說，早已屢見不鮮，因為從我們的歷史來看，我們大部分時間是屬於移民社會。」

「事實上，直至六十年代中期，大部分香港人並非土生土長。香港國際社會服務社就是在這種情況下，在一九五八年成立。」

他指出，當時，由於過去十年間移民不斷湧入，香港人口激增幾達三倍，因此亟需各項福利服務，以解民困。

他說：「市民的生活普遍非常艱苦，特別是有很多兒童遭父母遺棄。國際社會服務社有見及此，便率先拓展海外收養兒童的工作，為不少兒童找到溫暖家庭。」

「自此以後，香港和香港市民克服了很多困難，在各方面都取得驕人成就，而我們的社會福利制度亦大為改善。」

「但是，作為一個繁榮興旺的國際商貿中心，我們難免會保留一個開放和移民衆多的社會所獨有的很多特色。」

「在香港人口中，香港以外地方出生的人士所佔比例，仍高達百分之四十左右。」

他說在提供各式各樣的福利服務，協助新移民融入香港社會方面，國際社會服務社和本港衆多志願機構應可，而且正在扮演一個重要角色。

港督說：「志願機構在協助政府應付不斷湧入的越南船民這項特別工作上，肩負重任。」

「它們在船民中心推行多項不可或缺的社會和教育計劃，而這些計劃都是政府和聯合國難民專員公署香港分署所積極鼓勵的。」

他續說：「國際社會服務社在香港大部分船民中心，為成年人和兒童開辦一項重要的教育計劃，成績斐然。」

「國際社會服務社各職員在這項工作上所表現的專業精神和服務熱誠，備受推崇。」

衛奕信爵士補充說：「我謹藉這個機會向參與有關工作的人士致謝。」

港督表示在政府方面，為了確保本港的社會福利政策和水準能夠繼續應付香港在九十年代及以後的需要，當局已聯同補助福利機構，對本港的社會福利服務進行重大的檢討。

他指出當局將發表一份白皮書，詳列將來的發展路向，並已增撥款項，用以減低各個家庭服務中心和社會福利署社會保障辦事處所處理的個案量。

他說：「可是，政府的能力畢竟有限。」

衛奕信爵士表示移民對於家庭，尤其是對兒童和青少年所造成的巨大壓力，雖然顯而易見，但是移民的原因不一，而且十分複雜。

他說：「因此，國際社會服務社及其他非政府機構在這方面所做的工作，包括向新移民提供一系列移民後服務，例如提供新移民輔導服務、開辦啓導導修和語文學習班等，對香港實有莫大的貢獻。」

「這項工作對於把香港建設為一個具有國際特色、既多姿多采又多元化的共融社會，至為重要。」

港督認為研討會的主題「兒童與遷移：全球社會服務新挑戰」實在非常恰當。

他說：「尤其是這個研討會是緊接國際社會服務社首次在香港召開的全球會議結束後舉行，意義更為重大，因為香港的成就，在很大程度上是有賴不斷來港移民的才幹和努力。」

編輯注意：

港督演辭全文放置稿箱備取。

— 完 —

中國對人權法案意見

港府將非常樂意聽取

港督衛奕信爵士今日（星期五）表示，港府非常樂意聽取中國方面對人權法案的意見。

港督在出席國際社會服務社國際研討會開幕禮後被記者問及對中國方面就人權法案的反應有何意見時表示，現時人權法案有一段很長的諮詢期，任何人士均可發表意見。

他說：「如果中國政府對法案有意見，對其細節有意見，我們當然非常樂意聽取。」

「我們希望引進人權法案，同時認為該法案完全符合聯合聲明和基本法的内容。該兩份文件列明國際公約適用於香港，這正是我們現在所做的。」

— 完 —

五月份練靶時間

青山廬村練靶區五月份有二十四日舉行射擊練習。

屆時射擊區附近將懸掛紅旗，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

射擊練習的日期和時間如下：

日期	時間
五月一日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
五月二日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
五月三日(星期四)	上午八時三十分至晚上十一時五十九分
五月四日(星期五)	零時零一分至晚上十一時五十九分
五月七日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
五月八日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
五月九日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
五月十日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
五月十一日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
五月十四日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
五月十五日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
五月十六日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
五月十七日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
五月十八日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
五月十九日(星期六)	上午八時三十分至下午五時
五月二十一日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
五月二十二日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
五月二十三日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
五月二十四日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
五月二十五日(星期五)	上午八時三十分至晚上十一時五十九分
五月二十六日(星期六)	零時零一分至下午五時
五月二十九日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
五月三十日(星期三)	上午八時三十分至晚上十一時五十九分
五月三十一日(星期四)	零時零一分至下午五時

完

「裝好冷氣迎夏日」運動五月展開

一項全港性教育宣傳運動下周二（五月一日）展開，目的是教導市民使用空氣調節系統的正确方法，避免對別人構成滋擾。

這個名為「裝好冷氣迎夏日」的宣傳運動由衛生署主辦，為期一個月，並獲得市政局和區域市政局贊助。

衛生署發言人指出，雖然空氣調節系統可使生活更加舒適；但同時卻可能因滴水、發出過量的熱氣或噪音而對別人造成滋擾。

他說：「有關這類滋擾的投訴在炎熱的夏季十分普遍。但若能採取適當的預防措施，這些滋擾是可以避免的。」

運動期間會設立，一項廿四小時粵語電話熱線（七二叁 零零壹叁），為市民提供如何預防空氣調節系統發出滋擾的忠告。

同時亦會播映電視宣傳短片，提高市民的警覺。

此外，教育宣傳單張如勸告信、海報及單張會分發各商業樓宇管理機構、大型私型屋邨、業主立案法團、互助委員會及空氣調節系統供應商。

這些宣傳單張亦可在市政總署和區域市政總署轄下各區辦事處（環境衛生）和政務總署各區及分區辦事處索取。

發言人又籲請各空氣調節系統使用者採取多項措施，以免影響他人，招致投訴：

- * 選擇空氣調節系統時，除考慮熱量單位外，應選擇適合及較靜的一種；
- * 空氣調節系統的安裝位置應以遠離鄰居為佳；
- * 若遇空氣調節系統滴水，可在其底部裝上盛水托盤，並用喉管將水引入盛水器或排水管；
- * 空氣調節系統應定時進行維修及保養。

發言人指出，根據法例，任由空氣調節系統滴水或發出過量熱氣因而影響他人是違法的，可被判罰款一萬元。

同時，噪音管制條例亦對空氣調節系統發出過量噪音有所管制。

明年公衆假期憲報刊登

政府憲報今日(星期五)公布一九九一年度公衆假期如下：

逢星期日	
一月份第一個星期日	一月一日(星期二)
農曆年初一前一日	二月十四日(星期四)
農曆年初一	二月十五日(星期五)
農曆年初二	二月十六日(星期六)
耶穌受難節	三月二十九日(星期五)
耶穌受難節翌日	三月三十日(星期六)
復活節星期一	四月一日(星期一)
清明節	四月五日(星期五)
英女皇壽辰	六月十五日(星期六)
英女皇壽辰後第一個星期一	六月十七日(星期一)
端午節補假	六月十八日(星期二)
八月份最後一個星期一	
之前的星期六	八月二十四日(星期六)
重光紀念日(八月份最後一個星期一)	八月二十六日(星期一)
中秋節翌日	九月二十三日(星期一)
重陽節	十月十六日(星期三)
聖誕節	十二月二十五日(星期三)
聖誕節後第一個周日	十二月二十六日(星期四)

政府發言人說：「由於端午節剛好是在一九九一年六月十六日星期日，港督根據假期條例，另外指定在一九九一年六月十八日星期二補假一天。」

— 完 —

三乙醇胺受出口簽證管制

貿易署首席貿易主任梁暉雲今日(星期五)表示，一種名為三乙醇胺而可用以製造毒劑作軍事用途的化學品，將由四月三十日起，受出口簽證管制。

貿易署早於本年二月，已開始向另外十四種化學品實施出口簽證管制。

有關詳情已列於一九九〇年進出口(一般)規例(修訂第二附表)(第二號)令，並在今日出版的政府憲報刊登。

梁暉雲說，這措施是香港政府與世界各國持續合力控制化學武器擴散的一項行動。

他說：「基本上，對某種化學品實施出口管制實為一種預防措施。目前未有跡象顯示有關化學品曾經過本港而導致擴散問題。」

貿易署已發出通告，將新安排的詳情通知有關行業。

業內人士如有查詢，可與九龍廣東道海洋中心十三樓貿易署進出口證（非紡織品）組聯絡（電話：七三七 二五〇四或七三七 二五一六）。

— 完 —

中英聯合聯絡小組第十五次會議新聞公報

以下是中英聯合聯絡小組第十五次會議新聞公報：

中英聯合聯絡小組第十五次會議於一九九零年四月二十四日至二十七日在北京舉行。

聯合聯絡小組雙方就「聯合聲明」涉及國籍問題的規定以及有關公民權利的法律一九九七年前後的銜接問題坦率地交換了意見。

在國際權利和義務常設專家小組工作的基礎上聯合聯絡小組就香港一九九七年後繼續參加國際通信衛星組織和國際海事衛星組織的活動的問題達成了原則協議。

雙方就香港設立終審法院的問題進一步交換了看法，並同意在第十六次聯合聯絡小組會議之前雙方專家就此問題的有關細節進行討論。

雙方就有關海事管轄權（刑事部分）法律本地化的問題進行了討論，並在許多方面取得了一致意見。

雙方還就香港與有關國家之間移交逃犯的未來安排的細節問題進一步交換了意見。

聯合聯絡小組決定，下次會議將於一九九零年九月二十五日至二十八日在倫敦舉行。

— 完 —
七

三月份消費物價指數發表

政府統計處今日（星期五）發表今年三月份的消費物價指數。今年三月的甲類消費物價指數較去年同期上升百分之十點零，一月份和二月份的增幅則分別為百分之九點八和百分之八點四。同期，乙類消費物價指數則上升百分之九點六，一月份和二月份的增幅分別為百分之九點五和百分之八點三。

每年頭三個月的價格變動通常受農曆新年及時間性所影響，而用作比較的去去年三月份指數又特別低，因此結合三個月來比較這些月份的價格變動較為有用。

與去年第一季比較，今年首季的甲類消費物價指數上升百分之九點四，較去年第三和第四季分別錄得的百分之十點一和百分之九點九為低。

至於乙類消費物價指數，今年首季的增幅為百分之九點一，去年第三和第四季則分別為百分之九點八和百分之九點七。

按年比較，今年三月的甲類消費物價指數升幅較大者為煙酒（百分之十六點七、服務（百分之十三點六）、糧食（百分之十一點九）、交通（百分之十點四）。這些項目的乙類消費物價指數增幅則分別為百分之十六點五、百分之十三點二、百分之十二點一、百分之十點四。

煙酒指數上升，部分是由於稅率提高所致，而服務項目的升幅則主要是由於學費和醫藥費增加。

糧食指數上升，主要是由於外出用膳和新鮮蔬菜價格上升；交通項目則部分歸因於巴士車費增加。

上述四個項目的總和佔甲類消費物價指數全部升幅的五分之四，佔乙類消費物價指數四分之三以上。

今年三月與二月比較，甲類消費物價指數上升百分之一點一，乙類消費物價指數則上升百分之一點零。

截至今年三月份的十二個月與去年同期比較，甲類和乙類消費物價指數分別上升百分之十點零和百分之九點六。

截至今年三月止的三個月內，經季節性調整的甲類和乙類消費物價指數，平均每月均上升百分之零點九。

甲類和乙類消費物價指數分別以一九八四至八五年度住戶開支統計中百分之五十和百分之三十的香港市區住戶的消費情況為基礎。甲類消費物價指數指當時每月消費二千至六千四百九十九元的住戶，而乙類消費物價指數則指每月消費六千五百至九千九百九十九元的住戶。

今年三月份九個項目的甲乙類消費指數與去年同期和今年二月的比較如下：

(一九八四年十月至一九八五年九月的平均指數等於一百)

分 類	甲類消費物價指數		乙類消費物價指數	
	一九九零年三月	一九九零年二月	一九八九年三月	一九九零年二月
糧食	141.0	+1.1	142.4	+1.0
住宅	126.9	+0.3	122.2	+0.3
燃料及電力	102.5	+1.7	102.6	+1.8
煙酒(家用)	153.5	+6.3	154.2	+6.1
衣服	137.3	+0.3	138.8	+0.5
耐用物品	123.3	+0.4	122.5	+0.9
雜項物品	137.5	+0.1	137.7	+0.4
交通	144.7	+3.0	143.9	+2.9
服務	153.9	+0.5	153.7	+0.5
所有項目	137.9	+1.1	137.1	+1.0
		(變動百分率)		(變動百分率)
				(變動百分率)

今年三月與二月比較，糧食的甲類和乙類消費物價指數分別上升百分之一點一和百分之一點零。這主要是因為新鮮蔬菜和新鮮水果的平均零售價以及酒樓和其他食肆的平均用膳費均告上升，抵銷了活家畜平均零售價的下降。

燃料及電力的甲類和乙類消費物價指數分別上升百分之一點七和百分之一點八，是由於電力的燃料附加費增加所致。

煙酒(家用)的甲類消費物價指數上升百分之六點三，而乙類消費物價指數則上升百分之六點一，是由於煙酒稅增加，引致香煙、啤酒和洋酒的價格上升。

交通指數的甲類消費物價指數上升百分之三點零，而乙類消費物價指數則上升百分之二點九，是由於巴士車費、駕駛執照和車輛牌照費增加，以及因稅率提高引致汽油價格上升所致。

除特別說明外，以上提及之消費物價指數是指未經季節性調整之指數，所有百分率變動是按消費物價指數的小數兩個位推算。

有關價格變動的詳情載於今年三月份的「消費物價指數月報」。月報在港島康樂廣場郵政總局大廈地下的政府刊物銷售處，或香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處發售，每本五元；至於本地或海外郵購則可向香港炮台里一號政府新聞處辦理。

有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話：八二三五零八九。

今年三月份的恒生消費物價指數較二月上百分之二點二，較去年三月上百分之十點九。恒生消費物價指數是根據八四至八五年度住戶開支統計中百分之十每月消費一萬至二萬四千九百九十九元的香港市區住戶的消費情況訂出，有關指數的詳情載於恒生銀行經濟研究部出版的恒生消費物價指數報告內。

去年第四季船務統計數字發表

— 完 —

根據政府統計處今日（星期五）出版的「一九八九年十月至十二月香港船務統計」報告，去年第四季抵港船隻有四千六百零六艘，總噸數達二千七百七十萬個登記淨噸位。與八八年同期比較，船隻數目增加三百一十一艘，增幅百分之七，而噸數則增加一百四十萬個登記淨噸位，增幅百分之五。

同期抵港船隻卸下的貨物總噸數（以倉單所列貨物抽樣計算）減少百分之三。以船隻種類分析，數目有重大增加者有油輪（增二百三十四艘）、貨櫃船（增一百五十艘）。數目有重大減少者有滾裝貨輪（減三十八艘）、半貨櫃船（減三十艘）和傳統貨船（減二十五艘）。

數目有重大增加的船隻有中國註冊的船隻（增二百一十三艘）、巴拿馬註冊的船隻（增八十艘）、利比亞註冊的船隻（增三十六艘）和新加坡註冊的船隻（增二十二艘）。而數目有重大減少者為日本註冊的船隻（減二十九艘）、台灣註冊的船隻（減二十八艘）和菲律賓註冊的船隻（減十六艘）。

噸數在一萬個載重噸位以下的船隻增加二百四十二艘，噸數在一萬個載重噸位以上的船隻則增加六十九艘。

去年第四季內離港的船隻有四千六百零八艘，總噸數達二千七百九十萬個登記淨噸位。與八八年同期比較，船隻數目增加三百四十八艘，增幅百分之八，而噸數則增加一百九十萬個登記淨噸位，增幅百分之八。

離港船隻付運的貨物總噸數（以倉單所列貨物抽樣計算）增加百分之十一。約有百分之六十八的離港船隻留港時間少於兩天。

以總重量而言，經海運運入貨品中，百分之八十五為進口貨品，百分之十五為轉運貨品；而經海運運出貨品中，百分之六十二為出口（包括本港產品出口及轉口），百分之三十八為轉運貨品。

海運進口貨品以總重量而言的主要裝貨國家為新加坡（百分之二十）、日本（百分之十四）、中國（百分之十三）、南非（百分之十三）、台灣（百分之九）及美國（百分之六）。而海運出口貨品之主要卸貨國家為美國（百分之二十一）、中國（百分之十八）、台灣（百分之十一）、新加坡（百分之五）及日本（百分之五）。轉運貨品主要在中國（百分之三十四）和美國（百分之十六）裝貨，亦主要轉運往中國（百分之十九）和美國（百分之十三）卸貨。

去年第四季與八八年同季比較，海運進口貨品噸數有重大增加者計有從新加坡輸入者（增百分之四十一）、中國（增百分之二十）、印尼（增百分之十九）和美國（增百分之十四）。海運進口貨品噸數錄得重大減少者則有從澳洲進口者（減百分之三十三）、南非（減百分之二十一）及台灣（減百分之十四）。

總括而言，海運進口總噸數下降百分之三。

在海運進口的主要貨品中，噸數有重大增加者為軟木及木製品（家具除外）（增百分之四十七）；石油、石油產品和副產品（增百分之四十五）和人造樹脂和塑膠原料（增百分之二十七）。海運進口有重大減少者為鋼鐵（減百分之四十四）；煤、焦煤及煤餅（減百分之二十）；無機化學製品（減百分之十九）和水泥及水泥熟料（減百分之十六）。

與八八年第四季比較，去年第四季的海運出口總噸數（本地產品出口加轉口）增加百分之十三。海運出口噸數有重大增加者為輸往西德（增百分之四十六）、美國（增百分之三十一）、中國（增百分之二十九）和新加坡（增百分之二十）。海運出口噸數有重大下降者為輸往英國（減百分之十三）和南韓（減百分之十）。

在主要貨品中，海運出口噸數重大增加者有石油、石油產品和副產品（增百分之七十五）；蔬菜和水果（增百分之二十九）；混合原料及其他原料之成衣（另列者除外）（增百分之二十七）、玩具（增百分之二十二）。海運出口噸數重大下降者有紙漿和廢紙（減百分之十）；粘土和高嶺土（減百分之八）。

以總重量而言，由抵港船隻卸下的貨物中，包括海運進口及轉運進口，有百分之三十六為貨櫃貨品。經離港船隻付運的貨物中，包括海運出口及轉運出口，有百分之七十六為貨櫃貨品。

以總重量而言，海運進口貨品有百分之三十一為貨櫃貨品，大部分從荷蘭（百分之八十二）、美國（百分之七十五）、西德（百分之七十二）、台灣（百分之七十）和南韓（百分之六十一），輸入者均為貨櫃貨品。

去年第四季與八八年同季比較，貨櫃貨品海運進口總噸數上升百分之八。

在海運進口的主要貨品中，以噸數計，有百分之九十八的人造樹脂及塑膠原料是貨櫃貨品；電動和電子用具及零件有百分之九十四；紙張、原紙板和紙漿、紙或厚紙板製成品有百分之九十二；混合原料及其他原料之紡織品（另列者除外）有百分之八十四。

以總重量而言，海運出口貨品有百分之六十九為貨櫃貨品。全部或絕大部分輸往西德、荷蘭、美國和澳洲的海運出口貨品皆為貨櫃貨品。

去年第四季與八八年同季比較，貨櫃貨品海運出口總噸數增加百分之十四。

某些主要貨品絕大部分以貨櫃運載出口，包括玩具、棉成衣、鞋類、塑膠製品（另列者除外）、棉紡織品、混合原料及其他原料之成衣（另外者除外）和雜類製品（另列者除外）。

船務統計數字主要根據船主或受委託之船務代理向海事處呈報的一般資料編纂而成，並包括所有進出本港的遠洋輪船，但快艇及遊艇則除外。

港口及貨運統計數字則根據船務公司或代理向政府統計處提供的倉單編纂而成。

由於資源所限，統計數字是從倉單中開列的全部付運貨物中抽取樣本編纂而成，抽取樣本方法載於該報告的註釋中。

有關去年第四季船務、港口及貨運統計的進一步詳情，已載於「一九八九年十月至十二月香港船務統計」報告中。報告現已在中區康樂廣場郵政總局大廈地下的政府刊物銷售處發售，每本二十三元。

查詢有關報告所載統計資料，請與政府統計處船務資料統計組聯絡（電話：八二三 四八八七）。

三月份臨時貿易數字發表

據政府統計處今日(星期五)發表的臨時貿易數字顯示，與去年三月比較，今年三月份本地產品出口輕微下跌，轉口貨品的按年增長率則較前三個月迅速增長。進口貨品繼續溫和增長。

今年三月本地產品出口總值為一百六十五億一千二百萬元，比去年同期減少一億一千一百萬元，跌幅百分之零點七，而貨品轉口總值則為三百零七億四千三百萬元，較去年同期增加四十二億六千萬，增幅百分之十六點一。

今年三月份全部貨品出口(本地產品出口與轉口貨品合計)總值為四百七十二億五千五百萬元，較去年同期上升四十一億四千九百萬元，增幅百分之九點六。

今年三月份進口貨品總值為五百一十一億一千七百萬元，較去年同期增加二十六億九千三百萬元，增幅百分之五點六。

由於進口貨品總值較出口貨品總值為高，今年三月份的有形貿易逆差為三十八億六千二百萬元，相等於進口貿易總值的百分之七點六，而去年三月則錄得逆差五十三億一千八百萬元，相當於進口貿易總值的百分之十一點零。

分析這些貿易數字，今年首季的全部貨品出口總值為一千二百九十六億九百萬元，其中本港產品出口總值為四百六十四億六千萬，而貨品轉口總值則為八百三十一億四千九百萬元。

與去年同期比較，全部貨品出口總值增加六十五億六千萬，增幅百分之五點三；本地產品出口總值下降十四億六千七百萬元，跌幅百分之三點一；貨品轉口總值增加八十億二千七百萬元，增幅百分之十點七。

同期，貨品進口總值為一千三百二十六億八千一百萬元，增加二十六億五千萬，增幅百分之二點零。

今年首季的有形貿易逆差錄得三十億七千二百萬元，相等於貨品進口總值百分之二點三。去年同期有形貿易逆差則錄得六十九億八千二百萬元，相等於貨品進口總值百分之五點四。

布政司署發言人在評論上述統計數字時表示，雖然本地產品出口表現仍然呆滯，三月份的下降率已轉趨溫和。

同時，轉口貿易的增長率已顯著上升。這是由於源自中國的轉口貿易持續顯著增長，而往中國的轉口貿易則仍然下降。

但今年三月留銷進口貨品的價值與去年同期比較仍持續疲弱。

下表載列今年三月份的臨時貿易數字：

一九九〇年三月份貿易數字

商 品	(百萬元)		
	九〇年一月 至三月 (百萬元計)	八九年一月 至三月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)
本地產品出口	\$16,512	\$17,927	-1,467 -3.1
轉口貨品	\$30,743	\$29,122	8,027 10.7
全部出口貨品	\$47,255	\$47,049	6,560 5.3
進口貨品	\$51,117	\$50,031	2,650 2.0
貿易差額	\$ 3,862	\$ -6,982	3,910
			(逆差)

比較數字

最近三個月	九〇年一月 至三月 (百萬元計)			八九年一月 至三月 (百萬元計)			增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
	本地產品出口 (佔全部出口百分比)	轉口貨品	全部出口貨品	本地產品出口 (佔全部出口百分比)	轉口貨品	全部出口貨品	進口貨品	貿易差額
	46,460 (35.8%)	83,149	129,609	47,927 (38.9%)	75,122	123,049	130,031	-3,072

去年同月份	九〇年三月 (百萬元計)	八九年三月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
-----	-----	-----	-----	-----
本地產品出口 (佔全部出口百分比)	16,512 (34.9%)	16,623 (38.6%)	-111	-0.7
轉口貨品	30,743	26,483	4,260	16.1
全部出口貨品	47,255	43,106	4,149	9.6
進口貨品	51,117	48,424	2,693	5.6
貿易差額	-3,862	-5,318	1,456	

上 月	九〇年三月 (百萬元計)	九〇年二月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
-----	-----	-----	-----	-----
本地產品出口 (佔全部出口百分比)	16,512 (34.9%)	13,311 (35.3%)	3,201	24.0
轉口貨品	30,743	24,446	6,297	25.8
全部出口貨品	47,255	37,757	9,498	25.2
進口貨品	51,117	40,473	10,644	26.3
貿易差額	-3,862	-2,716	-1,146	

過去十二個月	八九年四月 至九〇年三月 (百萬元計)	八八年四月 至八九年三月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
-----	-----	-----	-----	-----
本地產品出口	222,637	221,422	1,215	0.5
轉口貨品	354,433	297,658	56,775	19.1
全部出口貨品	577,070	519,080	57,990	11.2
進口貨品	565,431	529,962	35,469	6.7
貿易差額	11,639	-10,882	22,521	

— 完 —

增加中港客輪碼頭碇泊設施

政府已獲准於九龍尖沙咀約二點二公頃之前濱及海床範圍內，建造七十米新防波堤及九十五米現有防波堤之延展部分，並拆除一百零七米現有防波堤，以便盡量利用中港客輪碼頭之碇泊設施。

受影響的範圍今日（星期五）在政府憲報公告刊出。

任何人士如認為上述工程有損其於該前濱及海床所擁有的權益、權利或地役權，可於一九九一年四月二十六日或以前，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。

該公告及有關圖則現存於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道四九〇至四九二號合發商業中心地下油尖區政務處，供各界人士查閱。

— 完 —

招標承建屯門新消防局

建築署現正招標在屯門興建一間分區消防局。

新消防局位於皇后石第四十區，工程包括興建一幢四層高的建築物、一個可供四輛消防車停泊之車房及一操場。

新消防局亦附有辦公室、儲值／服務室、宿舍、食堂／康樂室及儲物／器材室等。

此外並有加油站和地下油缸及敷設各類服務喉管。

工程預期於七月展開至明年七月完成。

截標日期為五月十八日正午。

— 完 —

社署接受團體申請
九一年度售旗活動

社會福利署今日（星期五）邀請欲於一九九一年舉行售旗活動，籌募經費資助服務的團體，向該署提出申請。

社署發言人表示，一九九一年度約有三十個售旗日，申請團體必須是根據稅務條例第八十八條登記的真正非牟利團體。

所有申請書必須由津貼及獎券基金諮詢委員會，根據申請團體提供的服務，或擬由售旗籌款資助的計劃的價值，及有關團體的財政需求評定。而申請團體更需要證明有能力有效地籌辦售旗日。

在解釋沿用的評審準則時發言人表示，每一宗評審申請均會考慮下列幾點：

- （甲）評估申請團體的管理能力，由於涉及公開籌募款項，這點十分重要；
- （乙）有關團體提供之服務性質及社會對該等服務的需求；
- （丙）根據有關團體每年的預算、經營盈虧、其他可供運用的資源及活動計劃去評定其財政需求，及
- （丁）有關團體籌辦售旗日的能力和能否盡量利用該售旗日。

他又強調，籌辦售旗日的有關開支通常不應超過售旗所得總收益的百分之十。獲配售旗日的團體，亦應遵守警務處長發出的售旗日須知。

售旗日申請書由五月一日（星期二）起在銅鑼灣告士打道二百八十號世界貿易中心十九樓社會福利署派發或函索。

填妥之申請書應連同一份申請團體的最新年報及經審核的帳目表，於一九九〇年六月九日或之前，送抵社會福利署，逾期申請將不受理。

社署將於本年九月分別通知獲分配售期日的團體。

政府建議成立知識產權署

政府提出草擬法例，成立知識產權署負責處理保護知識產權的事宜。

有關詳情已載於一九九〇年知識產權署署長（設立）條例草案內，該草案於今日（星期五）出版的政府憲報刊出。

政府發言人表示，成立知識產權署將向本港的貿易伙伴及商界顯示政府對保護知識產權的承擔。

他說：「新部門亦會協助鼓勵本港的創新及設計活動。」

條例草案建議設立知識產權署署長的職位，該署長將代替註冊總署署長執行專利權註冊處處長及商標註冊處處長的職能。

發言人又說，新部門將成為本港未來在保護知識產權方面的工作焦點。這方面的工作包括專利及商標的新法例，為服務行業商標設立註冊制度及加強對集成電路 and 工業設計的保護。

「這部門日後會加強市民大眾對保護知識產權的認識。」

條例草案亦包括若干條文，使有關的職責在由註冊總署轉移至知識產權署時，仍可確保其連續性。

發言人說：「我們的目標是於七月二日正式成立知識產權署。」

條例草案將於五月九日提交立法局。

— 完 —

「一九八九年香港海外貿易回顧」公開發售

「一九八九年香港海外貿易回顧」今日（星期五）開始發售。它是政府統計處出版的一本周年刊物，概述一九八九年香港對外貿易業績，並提供過往外貿數字，以供比較。

這本刊物總結去年香港海外貿易在趨向和成分方面的顯著轉變。八九年香港對外貿易總值達一萬一千三百三十億，較八八年增加百分之十四。轉口貿易在去年持續迅速增長，總值達三千四百六十億元，佔全港總出口的百分之六十一。

此外，刊物還包括本港製品出口往海外市場，轉口貿易和進口貨物按國家（作為本港製品出口往海外的市場或本港進口貨物的供應國）和商品分類。

至於進口和轉口貨物方面，刊物亦有提供按來源地和最後用途分類的統計數字分析。後者是指把商品組別分為數大類，如原料和半製成品、消費品和資本貨品，均對多種資料搜集工作有用。

該刊物亦分別列出空運和海運貿易數據，以方便分析以不同運輸方法進行的本港對外貿易。

一九八九年海運貨品和空運貨品的貿易總值，分別佔商品貿易總額百分之五十二及百分之二十一，較一九八八年均有百分之十二的增幅。按國家和商品分類計算數字已詳載於本刊物內。

除以價值計算的本港對外貿易外，它並載有由單位價值、數量指數反映出本港外貿價格和數量變動。

此外，本刊物亦總結主要外幣匯率和港匯指數的統計。

該刊物附有圖表，顯示香港在世界的重要出口國的排名位置。在一九八八年，香港輸出的人造珠寶佔世界首位；在製成手表，以及玩具和遊戲出口方面，分別僅次於瑞士和台灣而位列世界第二。香港在衣服出口方面，是繼意大利和韓國之後而位列世界第三；而在貴重金屬珠寶出口方面，亦繼意大利和瑞士而位列世界第三位。

此外亦有一個簡要的圖表，顯示香港自一九六二年的出口和入口貨品價格，而其他圖表則顯示一九八七至八九年的統計資料。

該刊物包括十三幅圖表和三十八項統計，現已在中區康樂廣場郵政總局大廈地下新聞處的政府刊物銷售處，以及灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座十八樓政府統計處發售，每本二十元。有關查詢可致電八二三 四九一五政府統計處。

— 完 —

鑽石山區內新路設計修改

路政署現擬修訂鑽石山區內一條輔助道路及另一條通往大老山隧道進口斜路的通道的已獲批准的規劃設計。

擬修訂的項目包括：

- * 將最初建議與龍蟠苑附近的龍翔道平行的輔助道路，向北遷移約六米；
- * 修改最初建議前往X斜路的通道的路線，使龍蟠街能與X斜路直接連接；
- * 在重建鑽石山地鐵站入口時，建築一條橫跨龍翔道的臨時行人天橋；
- * 封閉龍蟠苑附近的鑽石山地鐵站與龍翔道隧道的共用入口；及
- * 修改最初建議的行人路路線與施工地區範圍。

有關建議的修訂工程的公告，已於今日出版的政府憲報刊登。

香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍東區地政處及九龍新蒲崗景福街新蒲崗政府合署大廈黃大仙政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供市民免費查閱。

市民如反對上述工程，必須於本年六月十九日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

— 完 —

修訂產地來源證條例下月生效

政府已修改有關產地來源證的法例，經修訂的條例將於下星期二（五月一日）生效。

一九九〇年保障非政府簽發的產地來源證（修訂）條例的生效通告、一九九〇年出口（產地來源證及聯邦特惠稅證）（修訂）規例及一九九〇年進出口（費用）（修訂）（第二號）規例已在今日（星期五）出版的政府憲報刊登。

署理貿易署副署長葉劉淑儀表示，這次修改在於修訂和改良現行與來源證有關的法例。

保障非政府簽發的產地來源條例於一九六七年制訂，而出口（產地來源證及聯邦特惠稅證）規例則早在一九六一年制訂。

她說：「由於香港的產地來源證制度的轉變，現行與產地來源證有關的法例亦須修訂，我們亦可藉此作出修訂，使更能有效地採取執法行動。」

她又表示，其中修訂的項目包括產地來源證加入主要資料及產地來源證申請人保留紀錄的附加條件。同時，違反產地來源證的刑罰將會增加以配合進出口條例所訂定的刑罰。

葉劉淑儀說：「法例訂明，大部分觸犯法例的刑罰會由現時罰款五萬元和入獄一年或罰款十萬元和入獄一年的水平提高至罰款五十萬元和入獄兩年。」

她說，修訂的法例亦加入新的罪行。

它們包括一項有關於任何機構不誠實地聲稱自己是政府認可的來源證簽發機構的罪行。

另一項新的罪行是有關於簽發或聲稱一份可能誤導別人相信是由政府認可的來源證簽發機構簽發的產地來源證的文件。

葉劉淑儀說：「加入這些新的罪行將加強保護由政府認可的來源證簽發機構簽發的產地來源證。」

她說，為要避免損害香港簽證制度的可信性，有關在申請產地來源證時漏填任何細節項目，意圖作出欺騙的行為，亦被列為新的罪行。

葉劉淑儀說：「修訂的法例將繼續由貿易署和海關執行。」

修訂法例的詳情將以產地來源證通告，知會貿易界人士。

— 完 —

結核病新個案下降

香港防癆、心臟及胸病協會主席李紹鴻醫生今日（星期五）在周年大會上致辭透露，本港的新結核病個案在過去數年中，持續下降。

本港去年共錄得六千七百零四宗結核病新個案，呈報率為每十萬人有一百一十六點四人；而一九八八年的呈報率則是一百二十三點六人，新個案為七千零二十一宗。

（其他四年的結核病新個案及呈報率分別如下：

一九八七年的七二六九宗新症及一二九點五人、

一九八六年的七四叁二宗新症及一三四點三人、

一九八五年的七五四宗新症及一三八點三人，和

一九八四年的七八三宗新症及一四五點一人。）

李醫生續稱，去年錄得因患結核病而死亡的人數有四百零三人，死亡率為每十萬人有七人。

這個數字較一九八八年的三百八十八人死亡，即每十萬人有六點八人數字比較，有輕微增加。

此外，本港去年共有二百二十六名越南船民經個別徵狀檢驗後，發現患有活性結核病，需接受治療。

他說：「每當越南船民抵港時，有關當局會為年齡在十四歲或以下的兒童注射卡介苗。」

「其他的預防及控制措施亦會保留，以防止這種傳染疾病可能從越南船民中擴散到本港社會裏。」

李醫生指出，雖然結核病的全年呈報率有所下降，但它仍是本港的主要疾病問題。

去年，兩位來自英國的胸肺科專家霍斯教授及吉柏力教授應衛生署的邀請來港，評估本港的結核病情況及就結核病的控制，建議胸肺服務的未來發展。

李醫生透露，兩位教授的報告書其中一項建議是成立一個結核病研究中心。

李醫生希望，一向在對抗結核病工作不遺餘力的香港防癆、心臟及胸病協會，將會竭力支持以實現這個目標。

談及肺癆時，李醫生說，去年肺癆死亡人數由一九八八年的二千三百五十四人增至二千五百九十二人；死亡率為每十萬人有四十五人，而一九八八年的比率為四十一點四人。

他強調，政府、志願團體及市民大眾必須齊心一致，努力推廣反吸煙。

在職業肺疾病方面，李醫生說，去年共接獲一百五十二宗的肺病及一宗石棉沉着病的報告，並且已作出賠償。

這使自一九八一年一月肺塵埃沉着病賠償條例實施以來已接受賠償個案總數達至三千五百一十一宗。

李醫生指出，建造業及石礦工業仍是兩個主要行業，其工人感染這種疾病的危險率十分高。

有關心臟病方面，李醫生表示該病在去年共奪去四千八百三十六人的性命，較八八年的數字增幅達二百三十七人。

他讚揚葛量洪醫院心臟內外科醫務人員在這方面的優良成績。

去年，在該院進行的心臟手術共八百二十四宗，成功率非常高。

最後，身兼該會主席的衛生署署長李紹鴻醫生藉此機會向香港防癆、心臟及胸病協會董事局及其職員致意，多謝他們的寶貴貢獻，使協會的工作能順利進行。

——完——